



Haciendo presión por un presupuesto justo

Padres y defensores de los derechos de los niños se movilizan en contra de los recortes presupuestarios propuestos

POR ELYCE PETKER

California se enfrenta a un déficit de 14.500 millones de dólares. El presupuesto propuesto en enero por el gobernador busca disminuir este déficit recortando un 10 por ciento de la mayoría de los programas del estado, junto a otros recortes a la atención sanitaria, CalWORKs, cuidado de niños y escuelas (ver p. 16).

Los defensores de los derechos de los niños y las familias están indignados. El presupuesto en cuestión “cuadra las cuentas de California sobre las espaldas de las personas más necesitadas del estado”, dice Cliff Sarkin, asociado responsable de políticas públicas en California Children’s Defense Fund (Fondo de Defensa Infantil de California). “Tenemos que mostrarle [a los legisladores] cómo los recortes [afectarían] las vidas de las personas reales, darle un rostro a ese niño que ya no recibirá ayuda”.

Padres y activistas de todo California están reuniéndose para trabajar juntos en pro de un presupuesto que eleve los ingresos fiscales [del estado] en vez de recortar servicios para los niños y sus familias.

“Movilizando a las familias”

“California es la quinta economía más rica del mundo”, dice Nancy Berlin, de *California Partnership*. “Decir que no tenemos suficiente simplemente no es verdad. Tenemos que aumentar ‘el tamaño del pastel’ [los ingresos fiscales], [y] no simplemente pelearnos por las migas”. (ver recuadro, p. 5).

“Estamos movilizando a las familias en contra de estos perjudiciales recortes”, agrega Berlin. “En enero organi-



Protesta en febrero en contra de los recortes propuestos

zamos eventos coordinados [de protesta] en Sacramento, San Francisco y Los Ángeles. Estamos asistiendo a las audiencias del presupuesto para asegurarnos de que las voces de las familias sean escuchadas”.

Parent Voices “estará yendo a Sacramento todo el año presupuestario para reunirse con nuestros legisladores y prestar testimonio en las audiencias públicas”, agrega Mary Ignatius, promotora comunitaria de *Parent Voices* a nivel estatal.

Parents and Students for Great Schools—una coalición de organizaciones en pro de la justicia en la educación— está planeando movilizar a “padres y jóvenes para que asistan a las audiencias de los comités, marchas y otros eventos para abogar [por los derechos de niños y familias] durante la primavera”, dice Solomon Rivera, director ejecutivo de *Californians for Justice* (“Californianos por la justicia”).

¡Los recortes “harían tanto daño!”

“Muchos de los recortes [presupuestarios] están dirigidos a los niños”, dice Berlin. Por ejemplo, el presupuesto del gobernador recortaría la asistencia para niños en CalWORKs cuando alcanzan un término de sesenta meses—algo que actualmente sólo se aplica a los adultos— “dejando a miles de niños sin asistencia”, dice.

“El gobernador también quiere retirar la ayuda a las familias donde los padres tengan problemas en cumplir todos los requisitos de trabajo”. Sin embargo, cuando otros estados han hecho lo mismo, las probabilidades de que las

PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE CÓMO PARTICIPAR

- **Parent Voices:** 415-882-0234, www.parentvoices.org/action.htm
- **California Association of Food Banks** (Asociación de Bancos de Alimentos de California): 510-272-4435; www.cafoodbanks.org
- **LIFETIME:** 510-352-5160, www.geds-to-phds.org/statebudget.html
- **California Partnership:** 213-385-8010, www.california-partnership.org

familias afectadas tuvieran los medios suficientes para comer disminuyeron, al tiempo que han tenido más probabilidades de terminar sin techo, agrega Berlin.

Los cambios propuestos también implicarían que “un número mayor de niños se quede fuera de la lista” de seguro médico estatal gratuito y de bajo costo, agrega la especialista en políticas de salud de *California Partnership* Mari López. Las familias tendrían que probar que son elegibles para Medi-Cal cuatro veces al año en lugar de sólo una vez al año; si se olvidan o tienen algún problema para llenar los formularios los niños ya no tendrían cobertura. El presupuesto también reduce los reintegros—de por sí bajos en la actualidad—que los programas de cobertura sanitaria estatal pagan a los médicos. Pues estarán menos los que “tomarán pacientes con cobertura del gobierno”, agrega.

Los recortes propuestos a las escuelas son “inaceptables”, dice Rivera. “Es una carga demasiado grande para la educación pública [y tendría] un efecto devastador sobre los estudiantes. [Ya en la actualidad] la probabilidad de que los estudiantes de color tengan un maestro no calificado es de cinco veces [la de los demás estudiantes]”.

HACIA LA JUSTICIA PRESUPUESTARIA

Quienes abogan por las familias piden al estado:

- Ajustar el presupuesto de modo justo: Individuos y corporaciones deben pagar en su justa medida. Actualmente, los californianos de menores recursos son quienes pagan el mayor porcentaje de sus ingresos en forma de impuestos.
- Cerrar lagunas impositivas: “Disneyland no paga impuestos a la propiedad, si bien tienen una ganancia anual de millones”, dice López.
- Volver a poner en vigor las licencias de matriculación para vehículos que valen más de 15.000 dólares; el bienestar de los niños de California es más importante que la reducción de estas tarifas, las cuales estaban en vigor hasta hace pocos años.
- Volver a poner en vigor el 10 y 11 por ciento de impuesto a las ganancias para los californianos de altos ingresos en vez de subir los impuestos a las ventas, lo cual afectaría aún más a las familias de bajos ingresos.
- Reducir el gasto en prisiones liberando en menos tiempo a los detenidos con delitos no violentos
- Pensar en los efectos a largo plazo: Recortar servicios para los niños pobres y discapacitados puede ahorrar dinero hoy, pero costaría a California mucho más a largo término.

Fuentes: LIFETIME, California Partnership, California Budget Project

“¡Los mismos niños y familias sufrirían tantos recortes que les harían tanto daño...!”, dice Kim Wade McCoy, directora ejecutiva de la Asociación de Bancos de Alimentos de California, como por ejemplo recortes a “subsidios para necesidades básicas, cuidado de crianza, cuidado de niños, escuelas y parques”.

HISTORIAS DE UNAS FAMILIAS

JENNY WANG:

“Deberíamos recibir algo a cambio”

“La vida es dura”, dice Jenny Wang, una madre de Oakland y miembro de *Parent Voices*. Wang vive con sus padres—de ochenta años, su marido y su hija de dos años. “Mi marido mantiene a toda la familia; yo quiero trabajar pero no nos alcanza el dinero [para el cuidado de niños]. He estado en la lista de espera desde que nació la niña”.

Wang se unió a otros miembros de *Parent Voices* en Sacramento para protestar por los recortes propuestos por el gobernador. Allí mostraron [a los] “legisladores y a los medios de comunicación los rostros reales de las familias que acusarían el impacto”, dice Ignatius.

“Nosotros pagamos nuestros impuestos”, agrega Wang. “Deberíamos recibir algo a cambio”.

FANNY REYES:

“Sería como si se me cayera el mundo encima”

“[Los recortes de] la asistencia médica me preocupan ... por [que] los padres que no la tengan, ¿cómo] harían para pagar los costos altos del doctor?”, dice Fanny Reyes, madre de dos niños en San Francisco y miembro de *Parent Voices*. “Y si a mí me quitan el seguro médico ... sería como [si] mi mundo se cerrara, porque mis niñas tienen asma. Yo soy madre soltera y pobre”.

“Si uno no protesta por todos [nuestros] beneficios ellos nunca tomarán en cuenta nuestras necesidades”, añade.

ANGÉLICA CEBALLOS:

“Más dinero para los programas”

“Soy madre de tres niños, estudiante a tiempo completo y promotora comunitaria a medio tiempo en *LIFETIME*”, dice la mamá, Artesia Angélica Ceballos. Ceballos recibe ayuda para sus libros de texto a través de *CalWORKs*, explica. “Sin eso no podría comprar mis libros; mis libros de español costaron ciento ochenta dólares. También tengo un niño discapacitado con un problema de corazón; comer sano cuesta el doble, [incluso] con bonos para alimentos y cupones”, agrega.

“Si se aprobaran los recortes presupuestarios tendría que trabajar más y estar más tiempo fuera de casa”, dice, “o ir menos a la escuela. [Pero] si las corporaciones pagaran más impuestos habría más dinero para los programas [del estado] y tendríamos los medios para ser quienes queremos llegar a ser”.